

Westfalia®

Hobelbank HN2 1220 mm

Woodworking Bench HN2 1220 mm

Art. 93 89 21

DE Originalanleitung

EN Original Instructions

FR Consignes de sécurité

IT Informazioni sulla Sicurezza



Sehr geehrte Damen und Herren,

Bedienungsanleitungen enthalten wichtige Hinweise für den Umgang mit Ihrem neuen Produkt. Sie ermöglichen Ihnen, alle Funktionen zu nutzen, um Missverständnisse und Schäden zu vermeiden. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung in Ruhe durchzulesen und bewahren Sie diese für späteres Nachlesen gut auf.

Sollten Sie das Gerät an Dritte weitergeben, legen Sie diese Anleitung bei.

Dear Ladies and Gentlemen,

Instruction manuals provide valuable hints for using your new device.

They allow you to use all functions to avoid misunderstandings and damage. Please take the time to read this manual carefully and keep it for future reference.

If you pass the device on to third parties, enclose these instructions.

Mesdames et Messieurs,

Les manuels d'instructions fournissent des conseils précieux sur l'utilisation de votre nouvel appareil. Ils vous permettent d'utiliser toutes les fonctions pour éviter les malentendus et les dommages. Veuillez prendre le temps de lire attentivement ce manuel et de le conserver pour référence ultérieure.

Si vous cédez l'appareil à des tiers, joignez ces instructions.

Beste dames en heren,

Instructiehandleidingen bieden waardevolle tips voor het gebruik van uw nieuwe apparaat. Hiermee kunt u alle functies gebruiken om misverstanden en schade te voorkomen. Neem de tijd om deze handleiding aandachtig door te lezen en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Als u het apparaat aan derden doorgeeft, voeg dan deze handleiding toe.

SICHERHEITSHINWEISE



Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen die folgenden Hinweise:

- Packen Sie die Hobelbank aus und überprüfen Sie alle Teile auf evtl. Transportschäden. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial oder lagern Sie es an einem für Kinder unzugänglichen Ort. Plastikbeutel usw. können zu einem gefährlichen Spielzeug für Kinder werden.
- Holzstaub kann giftig sein. Verwenden Sie eine Staubabsaugung, wenn Sie Holz hobeln/schleifen. Sollte dies nicht möglich sein, schützen Sie sich durch eine Staubschutzmaske.
- Stellen Sie die Hobelbank auf einen stabilen und waagerechten Untergrund.
- Stellen Sie sich nicht auf die Werkbank.



SAFETY NOTES



Please note the following safety notes to avoid malfunctions, damage or physical injury:

- Remove the unit out of the packing and check all parts for damage in transit. Dispose of packaging materials or store them out of reach of children. Plastic bags etc. may become a deadly toy for children.
- Wood dusts can be harmful to your health. Use a dust extractor when sanding or planing wood. If it is not possible to attach a dust extractor, protect yourself by wearing a dust mask while working with wood.
- Place the workbench on a stable and even ground.
- Do not stand on the workbench.



CONSIGNE DE SÉCURITÉ



S'il vous plaît noter afin d'éviter des dysfonctionnements, des dommages et des effets néfastes sur la santé les informations suivantes:

- Déballez la table de travail et vérifiez toutes les parties pour trouver des dommages dû au transport. Éliminer le matériel d'emballage ou rangez-le hors de la portée des enfants. Les sacs en plastique, etc. peuvent devenir un jouet dangereux pour les enfants.
- La poussière de bois peut être toxique. Utilisez une aspiration de poussière lors du ponçage / lissage du bois. Si cela n'est pas possible, protégez-vous avec un masque anti-poussière.
- Appuyez la table de travail sur une surface stable et plane.
- Ne vous tenez pas sur l'table de travail.



INFORMAZIONI SULLASICUREZZA

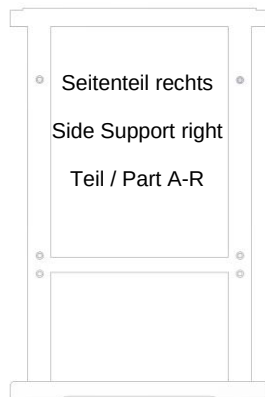
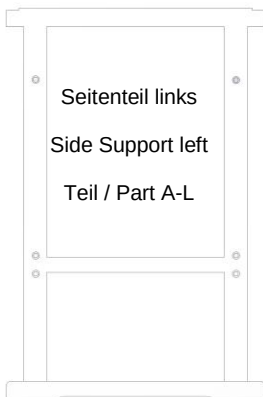
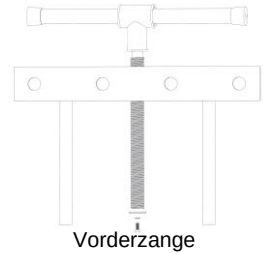


Si prega di notare in modo da evitare malfunzionamenti, danni e effetti negativi sulla salute seguenti informazioni:

- Disimballare il banco da lavoro e controllare tutte le parti per trovare eventuali danni dovuti al trasporto. Smaltire il materiale di imballaggio o conservarlo lontano dalla portata dei bambini. I sacchetti di plastica, ecc. possono diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- La polvere del legno può essere tossica. Utilizzare un'aspirazione della polvere quando si carteggia/leviga il legno. Se ciò non fosse possibile, proteggersi con una maschera antipolvere.
- Impostare il banco da lavoro su una superficie stabile e piana.
- Non salire sul banco di lavoro.



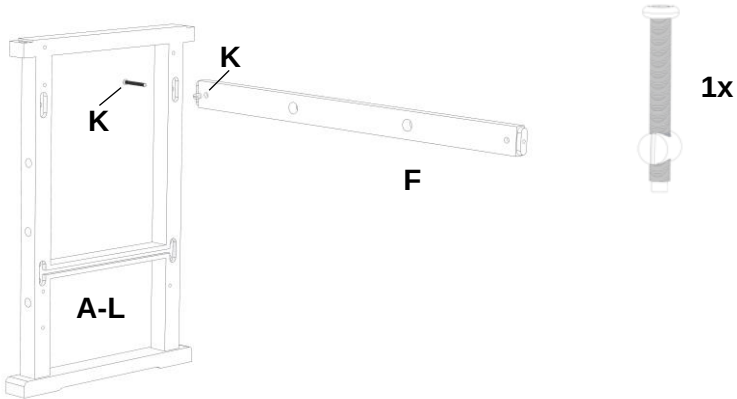
TEILE | PARTS



MONTAGE | ASSEMBLY

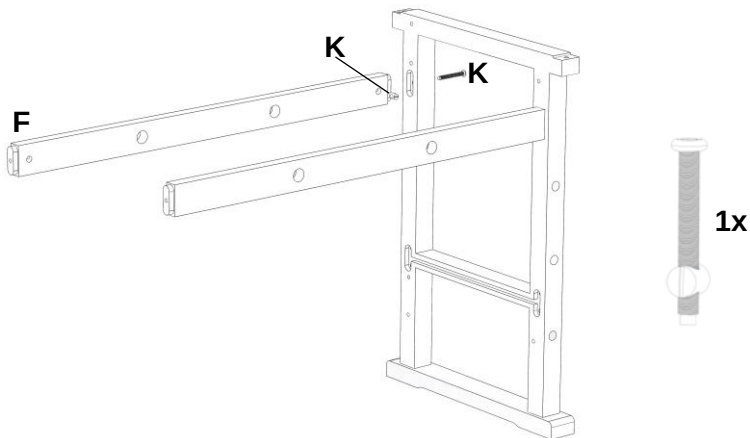
1. Montieren Sie eine obere Strebe an das linke Seitenteil

1. Attach an upper Brace to the left Side Support



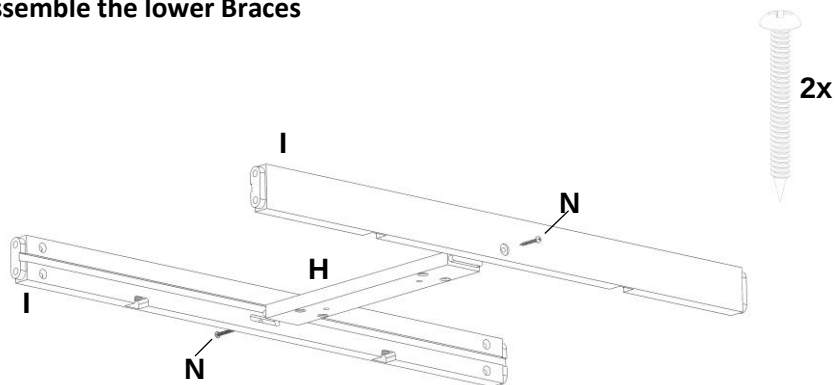
2. Montieren Sie die zweite obere Strebe an das Seitenteil

2. Attach the second upper Brace to the Side Support



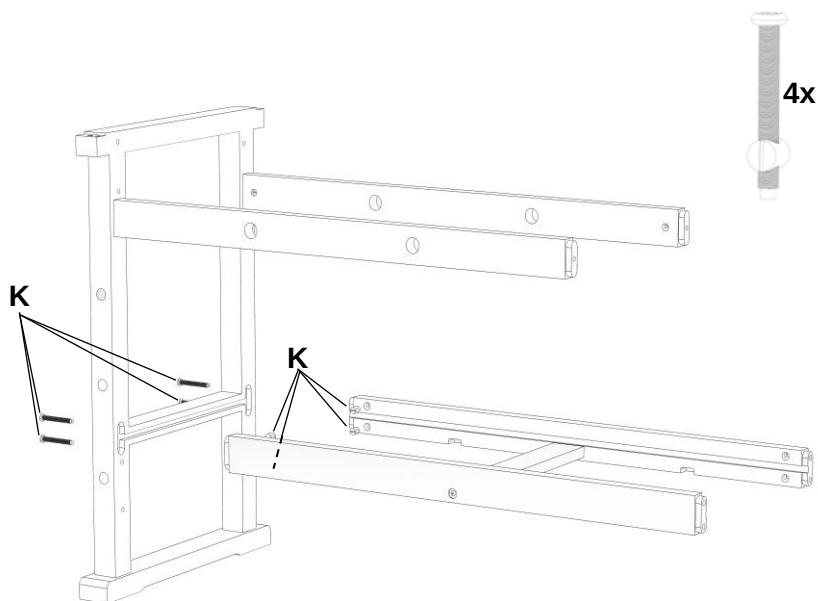
3. Setzen Sie die unteren Streben zusammen

3. Assemble the lower Braces



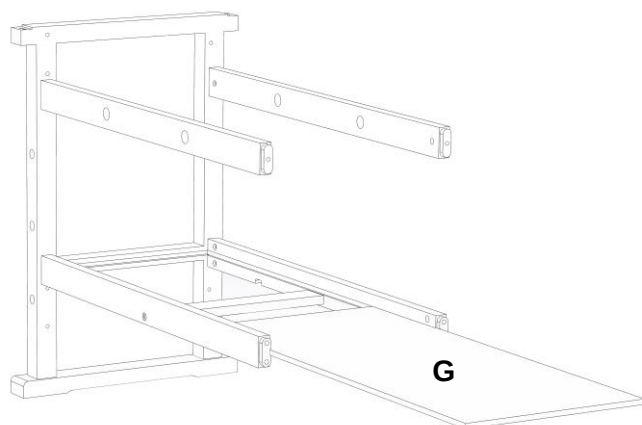
4. Montieren Sie die Streben der Ablage

4. Attach the Shelf Support



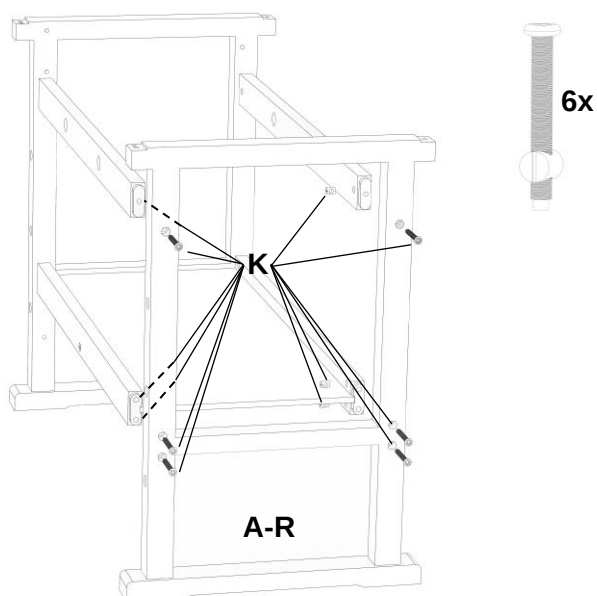
5. Montieren Sie die Ablage

5. Attach the Shelf



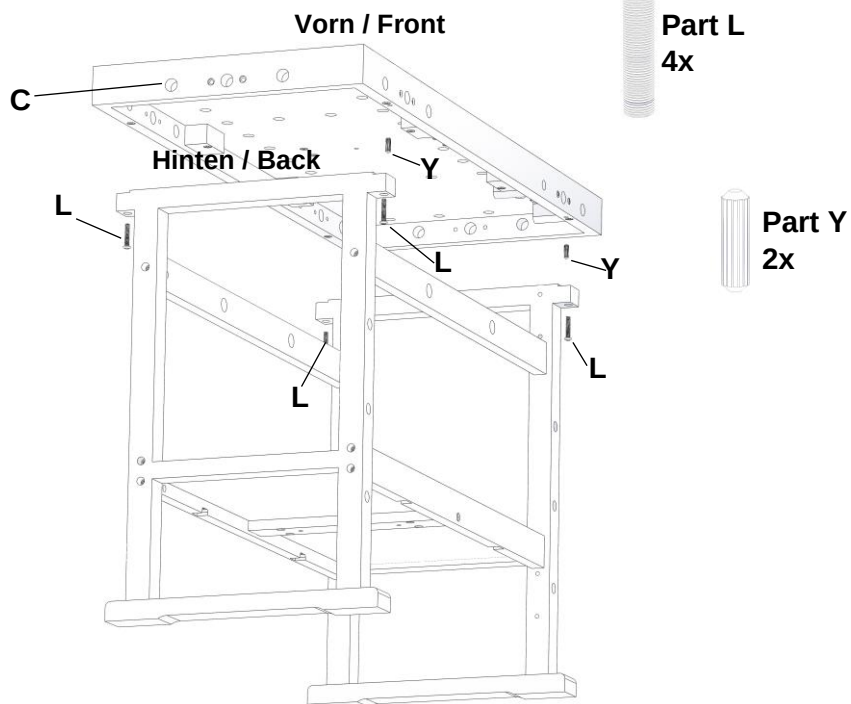
6. Montieren Sie das rechte Seitenteil

6. Attach the right side Support



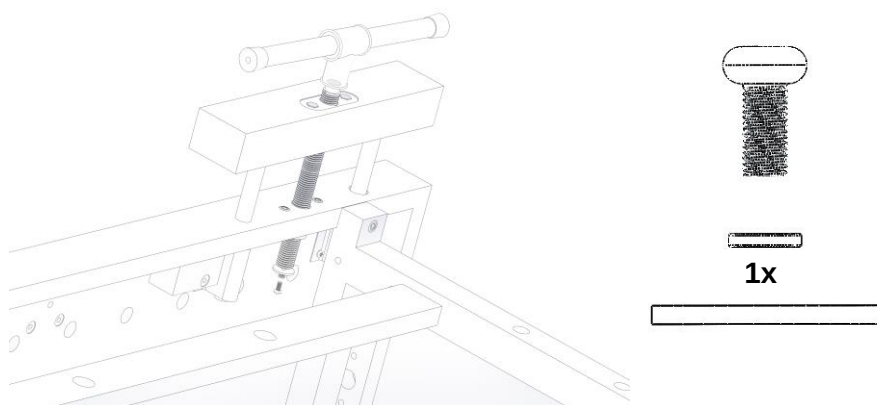
7. Montieren Sie die Arbeitsplatte

7. Attach the Worktop



8. Montieren Sie die Vorderzange

8. Attach the Vice





Werkbank		Workbench
Belastung der Hobelbank	Max. 220 kg	Workbench Load
Belastung des Zwischenbodens	Max. 100 kg	Shelf Load
Gewicht	Ca. 34 kg	Weight
Breite	1220 mm	Width
Tiefe	510 mm	Depth
Höhe	840 mm	Height

Optionales Zubehör

Art. 93 89 22 Schublade 435 x 335 x 96 mm (oben und unten montierbar)

Art. 93 89 23 Schublade 882 x 335 x 96 mm (unten montierbar)

Art. 96 19 14 Hobelbank-Zange

Optional Accessories

Art. 93 89 22 Drawer 435 x 335 x 96 mm (can be mounted to Top or Shelf)

Art. 93 89 23 Drawer 882 x 335 x 96 mm (can be mounted to Shelf)

Art. 96 19 14 Vice for Woodworking Bench

KUNDENBETREUUNG | CUSTOMER SERVICES



DEUTSCHLAND

Westfalia
Werkzeugstraße 1
D-58093 Hagen

Telefon: (0180) 5 30 31 32
Telefax: (0180) 5 30 31 30
Internet: www.westfalia.de



ÖSTERREICH

Westfalia
Moosham 31
A-4943 Geinberg OÖ

Telefon: (07723) 4 27 59 54
Telefax: (07723) 4 27 59 23
Internet: www.westfalia-versand.at



SCHWEIZ

Westfalia
Wydenhof 3a
CH-3422 Kirchberg (BE)

Telefon: (034) 4 13 80 00
Telefax: (034) 4 13 80 01
Internet: www.westfalia-versand.ch

ENTSORGUNG | DISPOSAL

Werter Kunde,

bitte helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden.

Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können.

Entsorgen Sie ihn daher nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer Sammelstelle für Wertstoffe zu.

Dear Customer,

Please help avoid waste materials.

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled.

Please do not discharge it in the rubbish bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.